

سوالات مستزادى با جواب عربى دوازدهم -

۱- لغات عربى زحرايه ماریى ترجمه کنيد .

بُش : بدهت كهر : عيب زود ماد : نزدیک بود
علمُ الأحياء : ^{بى}رست من غاز : گاز قوسى : هند

۲- متون عربى زحرايه ماریى ترجمه کنيد .

الف : سَمَى لِعَظْمِ الْمُفْسِرِينَ سُورَةَ الْعُرَابِ الَّتِي جَاءَتْ فِيهَا هَذَانِ
الْآيَاتِ بِسُورَةِ الْأَخْلَاقِ . <sup>نايهه نهضى مفسرين كمره حجات كه آمد در آن دو آيه
بیش اطلاق</sup>

ب : الْجُلُوسُ أَمَّا هَهُنَا بَادِبٌ وَالِاسْتِمَاعُ مَدَقَّةٌ وَعَدَمُ الْإِثْقَاتِ
إِلَى الْعَرَاءِ وَالْإِضْرَابُ . <sup>نشین تامل ، ارب و خوش دارن یادق دروى برنگردان
بیشتر مکرر ضرورت</sup>

ج : قَالَ الْإِمَامُ الْعَارِقُ (ع) : اَنْزِعُوا وَانْحَسُوا وَاللَّهِ مَا عَمِلَ
النَّاسُ عَمَلًا أَحَلَّ وَلَا أُحْبَبَ هُنْدُ . <sup>دق (ع) كنى زنده كند و زال كياره
به خدا موگند مردم كارى را حلال و خوب تر از آن انجام داده اند</sup>

۳- احاديث زحرايه ترجمه کنيد .

أَحْلَمُ النَّاسِ مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ
داناترين مردم كسى است كه جمع من كند علم مردم را با علمش .
أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ اللَّسْبُ مِنَ الْحَلَالِ

بوجون اعمال (كارى) موزى است كه از حلال بد آمده باشد

۴- احاديث زحرايه ترجمه کنيد .

الف : حَسَنُ الْأَخْلَاقِ نِصْفُ الدِّينِ (متباد و خبر)
نيلونى اخلاق نيمى از دين است .

ب: إِنَّمَا بُقِيتُ لِأَتَجَمَّعَ مَعَهُمُ الْإِخْلَاقَ (فصل ماضی مجهول و منقول) ^{ماضی مجهول} ^{منقول}

بدرستی که بر آن قصد کردم تا حاصل کنم اخلاق را

ج: اللَّهُمَّ لِمَا خَبَيْتَ خَلْقِي، فَخَسِّنْ خُلُقِي (فصل ماضی و فعل امر) ^{ماضی} ^{امر}

پروردگارا همینکه من پنهان کرده‌ام خصلت‌های خودم را، نیکی‌تر در آن خصلت‌ها

د: لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلُ مِنِّي الْمُنَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ (ام تفضیل، جار و مجرور) ^{تفضیل} ^{جار و مجرور}

نیست چیزی سنگین‌تر از من در نزدی اعمال از حسن خلق

۵- حواصی در این جمله ۴ ترکیب دارد در معانی فریب

- هُؤُلَاءِ مَا جَحَدَ: جمع مؤنث سالم
- هَذَانِ الْكَلْبَعَانِ: مثنی مذکر
- تِلْكَ الْحَصَّةُ: مفرد مؤنث
- أُولَئِكَ مَسْمُوعُونَ: جمع مذکر سالم
- هَؤُلَاءِ جَبُودٌ: جمع مکرر
- هَؤُلَاءِ جَبُودٌ: جمع مکرر

۶- توجیه کنه آیات و احادیث زیر را پس مضمّن کنه اداة شرط و فعل شرطه و جویس را

الف: وَمَا تَفْضَلُوا مِنْ خَيْرٍ عَلَّمَهُ اللَّهُ ^{الابتداء} ^{فعل شرط} ^{جواب شرط}
و آنچه را که از خیرات انجام دهد خدا آن را می‌داند

ب: إِنِ احْتَمْتُمْ أَحْتَمُّ لَأَنْفُسِكُمْ ^{الابتداء} ^{فعل شرط} ^{جواب شرط}
اگر ترسیدید من ترسیدم برای جان خودتان

ج: إِنِ اتَّقَوْا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا ^{الابتداء} ^{فعل شرط} ^{جواب شرط}
اگر از خدا بترسید خداوند برای شما تفریق‌کننده خواهد کرد

د: مَنْ سَأَلَ عَنِّي فِى صِفَتِهِ أَحَابَ فِرْدَيْكِهِ ^{الابتداء} ^{فعل شرط} ^{جواب شرط}
هر کس در مورد من بپرسد در مورد سبب نامی من جواب می‌دهد

هر کس در مورد من بپرسد در مورد سبب نامی من جواب می‌دهد

۷ - سَعَى لِنَدْرِجَهُ صَعِجَ اِبْرَحِيْبَ قَوَاعِدَ مَعْرُوفٍ وَكَلِمَةً

صدای عجیب را شنیدم

صدای عجیبی را شنیدم ✓

الف: سَمِعْتُ صَوْتًا عَجِيبًا

به روشی زیاده ✓

به روشی زیاده ✓

ب: وَصَلْتُ إِلَى الْعَرَفَةِ

نگاه به گذشته

نگاه به گذشته ✓

ج: نَظَرَةٌ إِلَى الْمَاضِي

نیدمان در شمار ✓

نیدمانی در شمار ✓

د: الصِّبَاذُ الصَّالِحُونَ

دستبندی کرده

دستبندی کرده ✓

ه: السُّوَارُ الْعَسِيُّ

تا ریخ زرین ✓

تا ریخی زرین ✓

ح: التَّارِخُ الذَّهَبِيُّ

۸ - تَوَجَّهَ لِنَدْرِجَ آيَاتٍ وَأَحَابِيْبٍ فَارْتَبِعْ مَعْنَى نَدْرِجَ خَرَأَسَةَ وَأَهْلَ بَرَاتِزِزَا.

(مجموعه حرف جی)

الف: وَمَا تَتَّقُوا مِنْ خَيْرٍ إِنْ كَانَ اللَّهُ بِهِ عَلِيمًا

و آنچه از تقاوت می کرد از خوبی من بپرسیدند خداوند به آن آگاه است

ب: النَّاسُ أَعْدَاءُ مَا جَهِلُوا

(جمع مکسر و مفرد)

مردم دشمن آنند که ندانند

ج: إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْعِلْمُ

(مامل)

وقتی تمام می شود عقل، کلام ناقص می شود

د: الْعَالَمُ حَيٌّ وَإِنْ كَانَ مَيِّتًا

(مسد او خبر)

عالم زنده است در صورتی که مرده باشد

ه: عِلْمَاتٌ حَابِيَةٌ زَبْرَانِيَّةٌ

۹ - عِلْمَاتٌ حَابِيَةٌ زَبْرَانِيَّةٌ

الف: عَشْرَةٌ زَائِدٌ أَرْبَعَةَ يَأْوِي أَرْبَعَةَ عَشَرَ

۱۰ + ۴ = ۱۴

ب: هِنَّهُ لَقَمٌ عَلَى أَسْنِ يَأْوِي خَمْسِينَ

۱۰۰ ÷ ۲ = ۵۰

ج: ثَمَانِيَةٌ فِي ثَلَاثَةِ يَأْوِي أَرْبَعَةَ وَعِشْرِينَ

۸ × ۳ = ۲۴

۱- آیه و عبارت زیر را ترجمه کن معنی کند آن مکان و آن متصل را

الف: و جاد لهم بالی هی اهن ان تک هو اعلم بمن ضل عن سبیلہ

و دشمنان با آنکه او دشمن است بدین سلسله پروردگار و انما قرابت به کسی که همراه نه از راهش

ب: کانت مکتبه خدی شامور فی خورزان الی مکتبه فی العالم القدم

بود دانسته خدی شامور در خورزان نیز کتب دانسته در جهان قدم

۱۱- عبارت های زیر را ترجمه کن

الف: ربنا انما خاضعنا لکنا و اعننا و انت خیر الراحمن

پروردگار ایمان آورم من بیاورد برای ما و رحمت کن بر ما و تو بهترین رحمت دانی

ب: خیر اخوانکم من اهدی الکم معیو تکم

تو بهترین برادران شما کسی است که هدایت کرد به شما عبید هاتان را

ج: لیلۃ القدر خیر من الف شهر

شب قدر شهر است از هزار ماه

د: من غلبت شهوتک عقلک فهو شر من البهاائم

کسی که غلبه شهوت بر عقلش بی او بدتر است از حیوانات بیجان

ه: شر الناس ذوالو حین

بدترین مردم صاحبان دروغ هستند